

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 29 (1958)

**Heft:** 7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



strahlende Sauberkeit  
geringe Kosten

**TRITO**

Zum Geschirrwaschen, Gläserspülen, Entfetten und Reinigen von Küchen- und Metzgerei-Einrichtungen usw.

**TRAX**

für Geschirrwaschmaschinen, beseitigt und verhindert Kalkniederschläge, macht alles Geschirr völlig fettfrei, strahlend sauber.

**ADA**

das besonders feine Pulver zum Putzen mit starker Schaum-Reinigungswirkung, ausgezeichnet zum Händewaschen.

Henkel eine Garantie für Qualitätserzeugnisse

Henkel & Cie. A.G., Pratteln/BL  
Abteilung Grosskonsumenten

**Henkel**

G3

**SENSATIONNELLES ANGEBOT**

Von der Beratungskommission (Schweizerischer Hotelier- und Schweizerischer Wirtverein) begutachtet, wählte das Schweizerische Generalkommissariat bei der **Weltausstellung in Brüssel** für die **Restaurants des Schweizer Pavillons** ausschliesslich

## **BEARD-Silber, Glaswaren und sämtliches Küchenmaterial**

Nach Schluss der Ausstellung wird dieses

**zu ausserordentlichen Preisen liquidiert**

Dieses nur während kurzer Zeit beanspruchte Material wird während der Ausstellung durch unsere Spezialisten ständig überwacht und gepflegt, so dass sein Zustand praktisch neuwertig bleibt. Schreiben Sie uns schon heute, für welche Artikel Sie sich interessieren, wir senden Ihnen gerne das Verzeichnis und unterbreiten Ihnen Offerte mit Mustern.

**A. BEARD S.A. FABRIK IN MONTREUX TELEFON (021) 6 22 78**

ZÜRICH — LUZERN — GENEVE

**SENSATIONNELLES ANGEBOT**



**F. Hauser-Vettiger & Sohn, Näfels**  
Kaffee-Rösterei «Linthof»  
Direkter Kaffeeimport  
Telephon 058/4 40 38  
Altes Vertrauenshaus vieler Heime  
und Anstalten

#### «FINITA» Kaffee mit Zusatz

vollständig gebrauchsfertige, kräftige und ausgiebige KAFFEE-MISCHUNG  
aus reinem Bohnen-Kaffee und Kaffee-Zusätzen  
in 4 QUALITÄTEN mit denen sich die ZUBEREITUNG DES KAFFEE'S  
in kollektiven Haushaltungen VERBILLIGT.

**KAFFEE roh und geröstet (auch gemahlen)**

# SCHOL ESSIG

**bietet jede Gewähr für Natur-  
reinheit und beste Qualität**

Weinessig Obstessig Taflessig  
Kräuternessig Tessineressig  
in Korbflaschen und Fässern

**Schol-Essig AG. Zürich 27**

Postfach Tel. (051) 23 44 43



**Nussella** ist ein besonders  
leichtverdauliches, ausgiebiges Kochfett,  
hergestellt aus dem besten Kokosnussfett  
mit Zusatz von Oliven- und Sonnenblumenöl.

J. KLÄSI NUXO-WERK AG RAPPERSWIL



immer besonders gut  
und ausgiebig

**ORRIS Aktiengesellschaft für Fettprodukte ZUG**

#### Kunsthonig

Wolrowe Exquisit, Tafelmelasse

#### Naturreine Sirupe

Himbeer, Citron, Orange

#### Konfitüren

Orange, süss, Aprikosen Pudding-, Crème-,  
Backpulver, Fondant, Aromen

Anstalten und Heime geniessen Spezial-  
preise.

**C. Münzenmeier Wolrowe-Werk, Pfäffikon-Sz.**  
Telephon (055) 2 72 13

Für sämtliche TEXTILIEN für den

## Reinigungs- und Küchendienst

(fertige Tücher oder Meterware)

empfiehlt sich Ihnen

**E. ABDERHALDEN, Putztuchweberei, WIL SG**

Telefon (073) 6 13 89

Bitte verlangen Sie bemusterte Offerte.



In wenigen Tagen beginnt die grosse Kirschen-ernte

## Sind Sie für die Einmachzeit bereit?

<b>Edelweiss</b>	Konservatoren	3	5	10	15	25	Liter Inhalt
<b>Fresco</b>	Eimer		5	10	15	25	Liter Inhalt
<b>Bülacher</b>	Einmachgläser	3/4	1	1 1/2	2	5	Liter Inhalt

Beim Bezug grösserer Stückzahlen Rabatt



**SCHWABENLAND & CIE AG. ZÜRICH**

Grossküchen- u. Konditorei-Einrichtungen Nüscherstrasse 44 Telefon (051) 25 37 40





## An den Energiekosten verdienen...

200 Prozent Energiekostensparnis pro 1 kg Trockenwäsche summieren sich zu min. Fr. 2500.— pro Jahr. Unglaublich aber wahr. Das WIE besprechen Sie am besten mit dem JLZ-Berater. Er spricht aus Erfahrung.

In Wäschereifragen — — — JLZ befragen!

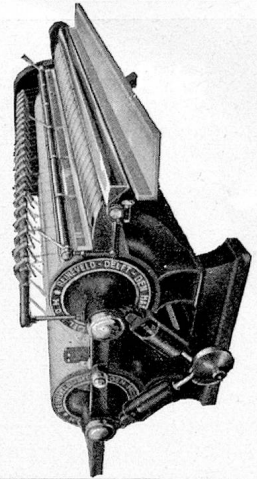
Verlangen Sie heute noch unseren Prospekt oder den unverbindlichen Besuch.



Hohlstr. 35 (Kollerhof), Tel. 27 73 44, Postfach Zürich 26

### REINEFELD-Doppelmuldenmangen

Durchmesser 800 mm, alle kuranten Grössen. Auf Wunsch mit pat. Federwalze ausgerüstet, damit auch Wäschestücke mit Knöpfen ohne weiteres gemangelt werden können. Leistung: 150—350 Kilo Trockenwäsche pro Stunde.



# PHAG Schnitten

sind die ideale Nahrung für alle diejenigen, deren Arbeit besonders körperliche oder geistige Anstrengungen verlangt. Auch Sportsleute, Touristen und Zeltler sind begeistert. - PHAG-SCHNITTEN werden wie Fleisch zubereitet. Verlangen Sie Prospekte mit den Rezepten.



FABRIK HYGIENISCH - DIÄTETISCHER  
NAHRUNGSMITTEL / GLAND (WAADT)

## Aus natürlichen Rohstoffen

selbstbereitete Crêmen und andere Speisen sind nicht nur ein Genuss für den Gaumen, sondern Mittler von wichtigen Nährstoffen in Verbindung mit notwendigen Wirkstoffen und für Magenkranke z. B. als Zwischen- oder Abendmahlzeit ideal.



seit Jahrzehnten in der guten Küche bekannt, hebt den Wohlgeschmack der Speisen und ist leicht verdaulich. Mit Paidol gekocht — man weiss, was man hat.

Für Grossküchen vorteilhafte Spezialpackungen von 4 1/2, 9 1/2 oder 19 kg.

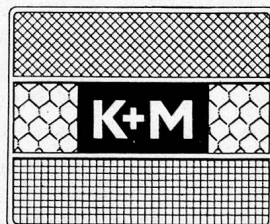
**DÜTSCHLER & CO. ST. GALLEN**

## KNECHT & MEILE

Drahtwaren-Industrie

**WIL SG**

Telefon (073) 6 16 56



Drahtgeflechte

Metallgewebe

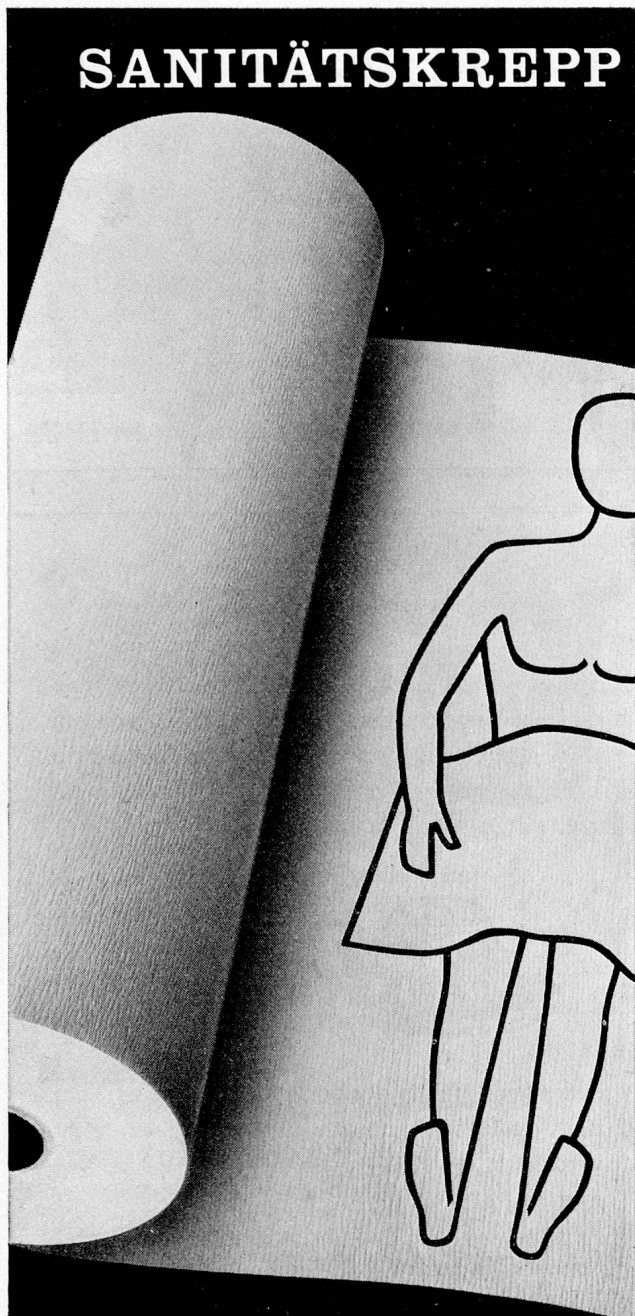
Drahtgitter

Einzäunungsdrähte

Siebe



# SANITÄTSKREPP



Ein Spezialprodukt in Rollen (auch perforiert) für Ärzte und Spitäler. Balsthaler Sanitätskrepp ist nassreissfest — er ist also auch in feuchtem oder nassem Zustand widerstandsfähig.



**PAPIERFABRIK  
BALSTHAL**

Telephon 062/27255



## Hügli- und Hollandia-Mitteilungen

**N E U H E I T**

### Cornichons- Verpackung

Anstelle der bisherigen 5/1 Weissblechdosen bringen wir nunmehr in den Handel:

**hermetisch verschweisster Kunststoffbeutel, geschützt durch massive Kartondose.**

Sorgfältig erprobt und glänzend bewährt.

### Sommer-Schlager

Gulasch-Sauce  
Ungaria:

Würzig, pikant, ausgiebig, ein Küchenhelfer par excellence, konkurrenzlos  
per kg Fr. 10.80

Sulz-Aspik:

Nicht mehr kochen, nur mit siedendem Wasser anrühren und kaltstellen. Neutral im Geschmack  
per kg Fr. 13.50

Tomatensauce

Nach original-ital. Hausmacher-Rezept aus vollreifen Tomaten, pikanten Gewürzen, gedämpft. Zwiebeln, fein geräuchertem Speck etc.  
per kg Fr. 9.—

Picanta-Streuwürze: Ein Spitzenprodukt seiner Art. Begeistert aufgenommen von besten schweizerischen Küchenchefs  
per kg Fr. 8.10

Gekörnte,  
klare Brühe:

Zur Verfeinerung von Suppen, Saucen, Risotto, Gemüse und Fleischgerichten  
per kg Fr. 9.40

### Neuer Suppen-Schlager

Frühling-Suppe:

Es ist dies die feinste, hocharomatische klare Gemüsesuppe, sehr reich an zartem Blumenkohl, Karotten, Sellerie, Lauch, Zwiebeln etc. sowie Reis. Der Charakter dieser Suppe wird durch wohlabgestimmte Gewürze noch unterstrichen  
per kg Fr. 7.30

Verlangen Sie Muster und Vertreterbesuch!

**Hügli-Nährmittel AG. Arbon**  
**Hollandia Au**